



**Una historia Esquiva: el *Chicago Tribune* examina
"Que Ningún Niño Se Quede Atrás"
Nota del Instructor**

Resumen del Caso

Para el observador externo, los periodistas pasan mucho de su tiempo solo investigando, haciendo reportes y escribiendo. En realidad, la mayoría se involucran no solo en asociaciones, con los editores y sus colegas, sino también con las fuentes, las personas que aportan información, anécdotas, y autoridad experimentada a las noticias. La conexión crucial entre la periodista y el tema, sin embargo, puede ser tensa, ya que ambas partes se debaten con límites inciertos y reglas no escritas.

Este caso se enfoca sobre la reportera de educación del *Chicago Tribune* que la llevó a un contacto estrecho y complejo con dos fuentes, una madre y una hija a quien conoció a través de la investigación del programa "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB). Banchemo quería centrarse en los efectos de la controvertida legislación de 2001, especialmente su "medida de elección" que permiten a los estudiantes trasladarse a mejores escuelas.

Al involucrarse en lo que pensaba sería un proyecto de un año, planeaba seguir a Rayola Carwell, una inteligente pero poco favorecida alumna de tercer grado que se movía de una escuela a otra y parecía un caso perfecto de prueba sobre el desempeño de la nueva ley. Banchemo esperaba lograr un formato largo de historia narrativa que pusiera un rostro humano a la política educativa y la cuestión de si la ley NCLB podría ayudar a una buena estudiante. Pero la periodista pronto descubrió que necesitaba un nuevo acercamiento ya que los registros de la escuela de Rayola tenían variantes, y su madre Yolanda Carwell, se convirtió en una parte cada vez más importante y problemática de la historia.

Esta nota del Instructor, fue escrita por Danielle Haas para Knight Case Studies Initiative, Graduate School of Journalism, Columbia University. El patrocinador de la facultad fue la profesora Ruth Padawer. El financiamiento fue proporcionado por John S. y James L. Knight Foundation. (1109)

Copyright © 2009 El Patronato de la Universidad de Columbia en la Ciudad de Nueva York. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, revisada, traducida, almacenada en un sistema de recuperación utilizado en una hoja de calculo, o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro) sin el permiso escrito de Case Studies Initiative.

Los estudiantes, siguen con atención el artículo de Banchemo al irse desarrollando a partir de una historia relativamente ordenada, sobre la experiencia de una niña en una nueva escuela a una pieza complicada, no sólo sobre el programa (NCLB), sino sobre el medio ambiente familiar y la pobreza. Al mismo tiempo, los estudiantes siguen la pista de la relación de Banchemo con sus editores quienes, a medida que se van involucrando más en el proyecto, empiezan a cuestionar las suposiciones iniciales de Banchemo sobre la historia y su enfoque.

Objetivos de Enseñanza

Utilice el caso como un vehículo para discutir la presentación de reportajes de educación, la relación de los periodistas con sus fuentes, y cómo los periodistas deben intervenir en las vidas de éstas, y las mutuas responsabilidades de ambas partes. Utilizar también el caso, como una plataforma para considerar el periodismo narrativo, sus similitudes y diferencias con respecto a reportajes de cada día, y cómo equilibrar uno con otro.

Tomó tiempo a Banchemo a "entrar en la vida" de sus personajes. ¿Fue razonable para Banchemo dedicar tanto tiempo en reportajes en la fase inicial? Presentar informes por meses no es viable para muchos periodistas, especialmente si tienen que cumplir fechas límites cada día. Discutir, cómo esto impacta el desarrollo de historias narrativas y las estrategias y enfoques que los periodistas pueden utilizar para obtener el máximo provecho de las situaciones que van encontrando.

En el curso de ir identificando a Rayola, Banchemo a menudo atestigua signos de la crianza inadecuada, incluyendo las fallas de Yolanda Carwell para despertar a los niños a tiempo para el desayuno e ir a la escuela. Pero Banchemo no interviene, a pesar de que pudo hacerlo. También rechaza la solicitud de Yolanda de dinero para comestibles y de ayuda ocasional para el transporte de los niños. Discutir la decisión de Banchemo de no intervenir y, por extensión, si los periodistas deben intervenir en las vidas de sus personajes. En caso afirmativo, cuándo y en qué medida? Por último, los periodistas deben revelar su participación en la historia que eventualmente escriben?

Todos los periodistas deben encontrar un equilibrio entre participar en una historia con una tesis pre-determinada y permanecer abiertos para ir adaptando esa visión original en la medida en que se desenvuelve el reporte. Banchemo se da cuenta de que la Sra. Carwell ha complicado la historia de muchas maneras, lo más destacado es el traslado de Rayola dos veces en un año escolar, la segunda vez, llevándola de la primaria Stockton y colocándola en una escuela fracasada. Tener en cuenta, que tan desarrollada tiene que estar una historia en su lanzamiento y en las fases tempranas de sus reportes. Del mismo modo, que tanto reporte debe estar concluido antes de que la historia comience a tomar su forma definitiva? También se discuten los desafíos de permanecer enfocado, todavía flexible, a medida que cambian las circunstancias y nueva información se presenta durante el tramo vigente de la historia.

Otro de los temas del caso, es la responsabilidad del periodista con las fuentes. Banchero pasa meses con la Sra. Carwell, siempre con su cuaderno de notas a la vista. Pero sólo después de meses del reportaje, su enfoque cambia de tal manera que la Sra. Carwell se convierte en un tema, a la par con su hija. ¿Comprendió la Sra. Carwell que esto podría suceder, y si esto importaba? Discutir acerca de esto y otras cuestiones similares como parte de una conversación más amplia sobre la relación entre periodistas y sus personajes. También tener en cuenta las estrategias de divulgación que están en los intereses de todas las partes.

Plan de Clase

Utilice este caso en un curso o una clase sobre reportes sobre educación; periodismo narrativo de interés humano, técnicas de reportaje y planeación de la historia, o las interacciones y responsabilidades de la fuente del periodista.

Antes de la clase. Ayudar a los estudiantes a prepararse para la clase mediante la asignación de la siguiente pregunta:

1. ¿Fue Banchero directa con su fuente? Justifica tu respuesta.

Hemos encontrado útil, involucrar a los estudiantes antes de la clase pidiéndoles presentar respuestas breves (no más de 250 palabras) en un foro en línea. Escribiendo comentarios cortos desafía a los estudiantes para ventilar sus ideas y expresarlas de manera concreta. Los mensajes también destacan temas de conversación antes de la clase, e identifican específicamente a estudiantes para convocar en el transcurso del debate.

Preguntas en clase. Los planteamientos en línea son un buen punto de partida para la discusión preliminar, después de lo cual el instructor podría presentar cualquiera de las siguientes preguntas para promover una discusión de 80-90 minutos. La elección de las preguntas estará determinada por lo que el instructor desearía que los estudiantes aprendieran de la discusión en clase. En general, la elección para discutir tres o cuatro preguntas con cierta profundidad es preferible que tratar de cubrirlas todas.

a) Banchero envía una nota de la historia antes del inicio del año escolar 2003-2004 explicando su idea de dar seguimiento a un estudiante por un año, pero fracasa para atraer interés de los editores. Ella reconoce que tiene un "gran plan", pero no está segura de lo que va a encontrar. ¿Cómo podría su lanzamiento ser mejor desarrollado en esta primera etapa?

b) Banchero no desea "demasiados parámetros" al elegir a un niño para su encuesta, trata de buscar un "buen estudiante promedio, donde, si ella pudiera colocarlo en una buena escuela, esto podría funcionar." Para encontrar este estudiante, busca en una escuela primaria local por encima del promedio, en el primer día del semestre e inicia la detección de los alumnos. ¿Qué

piensas de esta estrategia? ¿Qué pasa con los criterios de su búsqueda? Debieron haber sido diferentes? ¿De qué otra forma podría haber ella encontrado un tema para su historia?

c) Cuando Banchero encuentra su tema, Rayola Carwell, ella incursiona en la historia sin ideas preconcebidas. Algunos podrían argumentar que esto la obligó a mantener una mente abierta, mientras que otros podrían decir que una idea más clara de los objetivos de información hubiera sido más útil. ¿Qué piensa usted?

d) En el primer día de Rayola en la escuela primaria Stockton, Banchero observa como la Sra. Carwell reconoce ante los funcionarios de la escuela que su hija había reprobado el tercer grado, sobre todo debido al ausentismo, y no estaba en cuarto grado como ella les había dicho. Debió este hecho llevado a Banchero a pensar dos veces sobre el uso de Rayola como sujeto, y su madre como una fuente?

e) El progreso de Rayola disminuye al avanzar el año escolar. Banchero ve a menudo que Rayola esta privada de sueño y hambrienta, y al estar sentada frente a la casa, se da cuenta que los niños Carwell a menudo no van a la escuela. Debió Banchero haber intervenido, y si es así, de qué manera y en qué medida?

f) En la medida de que Rayola pierde una cantidad cada vez mayor de escuela, Banchero se da cuenta de que su prueba en el caso de "disposición de elección" de NCLB se está disipando. Empieza a darse cuenta que la Sra. Carwell representa una complicación adicional y una causa potencial de problemas de su hija en la escuela. En este punto, debió Banchero orientarse a una familia diferente? Discutir cuando mantenerse o abandonar una historia.

g) La decisión de Banchero de centrarse en un solo niño, significa que cuando su historia se comienza a desintegrar, no tiene carácter alternativo para retroceder. ¿Cometió un error en solo seguir a Rayola , o fue su decisión inicial justificada?

h) Banchero, que no tenía previsto enfocarse en la Sra. Carwell, está consternada cuando sus editores le recomiendan hacerlo, a partir de una revisión de antecedentes. Ella no está segura de que, siguiendo a Carwell resultaría productivo. ¿Está de acuerdo con sus puntos de vista, o sus editores están en lo correcto para replantear la historia?

i) Banchero, no sabía cuando comenzó su presentación de informes, que Carwell surgiría como una figura importante en la historia. ¿Donde reside la responsabilidad entre el reportero y la fuente cuando se llega al punto de que el material reunido para una historia es usado en última instancia?

j) ¿Qué opciones tienen Banchero? Si ella decide contarle a Carwell sobre nuevo enfoque de la historia, ¿cómo lo hará? ¿Puede utilizar el material que ya ha reunido, o es este material no válido? ¿Necesita del todo la cooperación de Carwell, dado que ella ha asegurado acceso independiente a la escuela de Rayola?

Lecturas recomendadas

Robert S. Boynton, *The New New Journalism: Conversations with America's Best Nonfiction Writers on Their Craft*, New York: Vintage Books, 2005. Conversaciones con Los Mejores Escritores de No Ficción de Estados Unidos en su Arte”.

SINOPSIS: Un número de escritores que "han estado tranquilamente asegurando un lugar en el centro mismo de la literatura norteamericana contemporánea a base de reportajes, llevados por narrativa de no ficción" discuten sus técnicas y filosofía de cómo "consiguen la historia", incluyendo técnicas innovadoras de inmersión (Ted Conover) y extendiendo el tiempo que han pasado presentando informes (Adrian LeBlanc). El libro ofrece ejemplos útiles para los estudiantes, al considerar los reportajes y estrategias de Banckero, para el periodismo narrativo efectivo.

Martin Gottlieb, "Dangerous Liaisons: Journalists and Their Sources," *Columbia Journalism Review*, 1989,. 28, Número 2, 21.

SINOPSIS: En el artículo Gottlieb entrevista a varios periodistas conocidos acerca de sus reacciones sobre los artículos de Janet Malcolm (véase más adelante), incluyendo a David Halberstam, Mike Wallace, y Barbara Walters. Las respuestas van desde una gama de acuerdos a reacciones de rechazo a su argumento de que todos los periodistas fingen simpatía por sus personajes con el fin de robar sus historias.

Janet Malcolm, *The Journalist and the Murderer*, New York: Vintage Books, 1990.

SINOPSIS: En este libro, elaborado a partir de dos artículos que aparecieron en el New Yorker sobre el mismo tema, Malcolm analiza la relación entre periodistas y sus fuentes. Ella se centra en un ejemplo particular: el del asesino convicto Jeffrey MacDonald, que demandó con éxito a periodista Joe McGinnis, por fraude e incumplimiento de contrato, después de que el escritor se hizo amigo del antiguo médico y escribió un libro que lo retrató como un mentiroso patológico y asesino de sangre fría. Malcolm argumenta controversialmente que la relación periodista-sujeto es siempre un tema de la seducción y traición, y que "todo periodista que no es demasiado estúpido o demasiado pagado de sí mismo para darse cuenta de lo que está pasando o sabe que lo que hace es moralmente indefendible".

Ver también: Joe McGinnis, *Fatal Vision*, New York: New American Library, 1984, que posteriormente se hizo una mini-serie de televisión y cuenta la historia del Boina Verde doctor Jeffrey MacDonald, quien fue condenado por el asesinato de su esposa embarazada y dos hijas en

1979. A McGinnis se le dio acceso especial al equipo de la defensa, e incluso vivió durante el juicio con MacDonald. Aunque el médico esperaba ser presentado como inocente, ocurrió lo contrario: McGinnis mostró a su personaje como un asesino despiadado que mató a su familia en un ataque después de haber tomado anfetaminas.

Rachel Smolkin, "Off the Sidelines," *American Journalism Review*, December/January 2006.

SINOPSIS: En este artículo, escrito después del huracán Katrina en 2005, cuando "muchos periodistas se desprendieron de su status de observadores", se pregunta: "¿Cuándo deben intervenir los periodistas, y dónde está el límite entre la asistencia humanitaria y el activismo inaceptable?" El autor entrevista a varios periodistas y especialistas en ética, que tienen una serie de respuestas, además de estar "profundamente en conflicto" sobre cuándo intervenir, de estar "perfectamente cómodos" proporcionando toda asistencia posible después del huracán. Aunque el artículo es específico para un evento en particular, sus amplios temas son aplicables al estudio del caso, y las preguntas sobre si Banchemo debería haber intervenido en las vidas de Yolanda Carwell y sus hijos.

<http://www.ajr.org/Article.asp?id=3999>